

Gracias!



Contacto:  
PREPARE

P.O. Box 9738  
Towson, MD 21284

Página Web: [www.prepare-parole.org](http://www.prepare-parole.org)  
Email: [prepare.parole@gmail.com](mailto:prepare.parole@gmail.com)



**PREPARE**  
PREpare for PARole and REentry

# CUADERNO DE TRABAJO DE SENTENCIAS CORTAS

**\*PARA SENTENCIAS DE 5 AÑOS O MENOS**

La Oficina del Gobernador de Prevención del Delito, Juventud y Servicios a las Víctimas financió este proyecto con la subvención número BJAG-2009-9000. Todos los puntos de vista en este documento son los del autor y no representan necesariamente la posición oficial de ninguna agencia estatal o federal.

Si tienes una adicción o problemas de salud mental, ¿cómo estás trabajando en tu recuperación y cómo la mantendrás cuando salgas en libertad?

---

---

---

---

---

---

---

---

¿Quién te ha brindado apoyo durante tu encarcelamiento? ¿Cómo te han ayudado y tienen planes de seguir ayudándote después de tu liberación?

---

---

---

---

---

---

---

---

¿Cuáles son tus planes después de tu liberación y qué recursos has reunido para lograr tus metas?

---

---

---

---

---

---

---

---

## Acercas de nosotros

PREPARE: Prepare for Parole and Reentry es una organización sin fines de lucro con sede en Maryland, cuya misión es capacitar a las personas para que presenten su mejor caso para la libertad condicional y desarrollen planes sólidos de reintegración. Nuestro programa comenzó en la Institución Correccional de Mujeres de Maryland (MCI-W) en 2021. Surgió del trabajo de Maryjoel Davis y su organización Second Chance for Women, también por el trabajo que ya se estaba realizando de parte de las mujeres en la prisión para ayudarse a sí mismas y a los demás.

## Cuaderno de trabajo PREPÁRATE para la libertad condicional: Condenas de 5 años o menos

Cuando tienes una condena de 5 años o menos, te presentarás a la libertad condicional tan pronto como sea administrativamente posible. Para la mayoría de las personas, eso significa que tendrás una audiencia de libertad condicional en un plazo de 60 días. Sin embargo, si tu caso involucra servicios a víctimas, puede haber una demora adicional. Presentarse a la libertad condicional en un plazo tan corto de tiempo presenta varios desafíos para la preparación y presentación de tu caso de libertad condicional. Por ejemplo, algunas personas pueden presentarse a la libertad condicional años antes de ser elegibles para la liberación condicional, lo cual puede causar confusión y decepción. La mayoría no tendrá tiempo para tomar clases, obtener certificados y cartas de recomendación. Aquellos que no tengan un plan de vivienda familiar pueden encontrar dificultades para contactar con casas de transición o centros de tratamiento en un plazo tan corto.

Este cuaderno de trabajo está diseñado para ayudarte a comprender y navegar por el proceso de libertad condicional de la manera más efectiva posible en un plazo acelerado. PREPARE recomienda que leas una copia del folleto "Prepárate para tu audiencia" junto con este cuaderno de trabajo para aprovechar al máximo nuestros recursos. El folleto contiene información y consejos sobre qué esperar en tu audiencia. Aunque es raro en este rango de sentencia, si tu caso involucra la pérdida de vidas, se recomienda que incluyas una declaración de remordimiento.

Para obtener instrucciones, puede obtener el juego de divisores Guía para desarrollar un paquete de libertad condicional en su biblioteca institucional o comunicarse con PREPARE.

Este cuaderno de trabajo contiene cuatro secciones: Resumen del caso, Historia de vida, Cosas que traer y Plan de reingreso. He aquí cómo utilizarlos para prepararse para su audiencia.

### 1. Resumen del caso/Panel de control

Tu resumen del caso es una tabla que reúne la información que la Comisión de Libertad Condicional necesita saber en un solo lugar. Todo lo que tienes que hacer es completar los espacios en blanco lo mejor que puedas. Si no tienes la respuesta a una pregunta o algo no se aplica, está bien. Puedes escribir "Ninguno" o "No aplica" en las preguntas que no se aplican a ti o dejar las preguntas en blanco cuando no sepas la respuesta. Por ejemplo, si no tienes antecedentes penales previos, simplemente escribe "Ninguno" en los espacios en blanco para delitos anteriores y supervisión anterior.

¿Hubo un punto de inflexión en su encarcelamiento? Si es así, descríbelo".

---

---

---

---

---

---

---

---

¿Participa en alguna comunidad religiosa? En caso afirmativo, ¿en cuál y cuál es su participación?

---

---

---

---

---

---

---

---

¿Has participado en algún programa durante tu encarcelamiento? En caso afirmativo, ¿cómo te han ayudado? En caso negativo, ¿cuáles son las barreras que te impiden participar?

---

---

---

---

---

---

---

---

¿Tienes alguna infracción institucional? Si es así, ¿cuándo, cuáles fueron y qué ocurrió?

---

---

---

---

---

---

---

---

¿Tienes tu GED? Si no, ¿estás tomando clases para obtenerlo? En caso negativo, ¿por qué no lo estás haciendo?

---

---

---

---

---

---

---

---

¿Cuáles son sus logros desde su arresto, incluidos aquellos bajo fianza, en prisión o en un centro de detención local?

---

---

---

---

---

---

---

---

Si no sabes la respuesta a una pregunta, omítela y vuelve a ella si eventualmente encuentras la respuesta. Incluso si no lo haces, lleva el cuaderno de trabajo a tu audiencia y entrégaselo al Oficial de Audiencia. Cada pieza de información que recopiles facilitará tu audiencia.

## 2. Plan de Reinserción

La siguiente sección del cuaderno es el Plan de reinserción. Consiste en una Evaluación de Necesidades de Reingreso, que es la herramienta que PREPARE desarrolló para identificar fortalezas y brechas en los recursos de reingreso de un individuo. A medida que realice la evaluación, utilícela para determinar qué partes de su plan de reinserción ya están bien desarrolladas y dónde podría necesitar investigar o buscar ayuda adicional para construir un plan sólido que lo ayude a tener éxito cuando regrese a casa.

La Evaluación de Necesidades de Reingreso es un recurso de planificación solamente, y no necesita ser devuelto a PREPARE, a menos que sea solicitado por un defensor de libertad condicional.

Si tienes un plan de vivienda familiar, es importante que hagas que tu familia escriba a la Comisión de Libertad Condicional para informarles específicamente qué tipo de apoyo te brindarán. Si vas a ingresar a un programa de rehabilitación o transición que usted consiguió, asegúrese de tener una carta de aceptación. Si tienes un trabajo o una formación laboral, asegúrate de tener una carta con el membrete de la empresa que lo confirme. Cuanto más específico puedas ser con tu plan de reinserción, mejor.

## 3. Cosas Para Llevar

La lista de verificación de Cosas para traer contiene una lista de documentos que podrían ser útiles en tu audiencia de libertad condicional. Es probable que no tengas muchos de los elementos enumerados si acabas de llegar a la institución, y la Comisión de Libertad Condicional lo sabe, sin embargo, debes traer copias de todo lo que tengas. También debes traer cualquier certificado o carta que hayas recibido si pasaste parte de tu tiempo en un centro de detención local. Todo lo que demuestre tu crecimiento y actividades positivas es algo bueno para que la Comisión de Libertad Condicional lo tenga.

#### 4. Historia de Vida

La sección de Historia de vida contiene preguntas para ayudarte a determinar qué información es más relevante para tu presentación ante la Comisión de Libertad Condicional. Aunque cada caso es diferente y es imposible predecir qué preguntará el Oficial de Audiencia durante tu audiencia, estas preguntas proporcionan información que se relaciona con los factores que la Comisión de Libertad Condicional debe revisar al tomar una decisión. Responder a ellas te ayudará a organizar tus pensamientos para hacer una buena presentación verbal y te dará algo para entregar al Oficial de Audiencia y añadir a tu expediente de libertad condicional.

Es importante tener en cuenta que un Oficial de Audiencia no toma la decisión final con respecto a su libertad condicional. El Oficial de Audiencia proporciona una recomendación a uno de los diez Comisionados de Libertad Condicional, y el Comisionado toma la decisión. Si el Oficial de Audiencia y el Comisionado de Libertad Condicional no están de acuerdo, su caso será remitido a un panel de dos Comisionados que tomarán una decisión final e inapelable.

Aunque hasta tres Comisionados pueden estar involucrados en tu decisión de libertad condicional, la única persona que le escucha hablar es el Oficial de Audiencia.

Por eso es tan importante añadir algo a su propio expediente de libertad condicional: esa declaración escrita es su única voz ante los Comisionados. De lo contrario, el Estado tiene la palabra.

Puede utilizar este cuaderno de trabajo como un esquema para escribir tu Historia de Vida o simplemente puede responder a las preguntas en el espacio proporcionado y entregar el propio folleto al Oficial de Audiencia en el momento de su audiencia. También puede enviar su historia a través de su correo institucional a la Comisión de Libertad Condicional de Maryland, 6776 Reisterstown Rd. Suite 307, Baltimore, MD 21215. Asegúrate de escribir tu nombre y número de DOC en el sobre y en cada página interior por si se llegara a separar.

---

---

---

---

---

---

---

¿Tiene antecedentes penales? En caso afirmativo, explique.

---

---

---

---

---

---

---

¿Tienes alguna violación previa de libertad condicional, probatoria o monitoreo previo al juicio? Si es así, por favor explica qué ocurrió y cómo evitarás que vuelva a suceder esta vez.

---

---

---

---

---

---

---

¿Hay alguna otra información negativa que deba explicar?

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

¿Entiendes qué salió mal y qué podrías haber hecho de manera diferente? Si es así, por favor explícalo.

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

¿Qué has aprendido a través de esta experiencia que te ayudará a cambiar?

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

¿Cómo era tu vida antes del delito? En particular, ¿hubo algo en tu historial que específicamente te llevó a cometer el delito?

## Resumen del paquete de libertad condicional

Nombre

DOB  Edad actual

Condena(s)

Juicio/Declaración

Sentencia(s)

Fecha del delito

Fecha de la sentencia

Inicio de la encarcelación

Elegibilidad para libertad condicional

Audiencias previas

Antecedentes delictivos previos

Supervisión previa

Nivel educativo

infracciones culpables

Historial de abuso de sustancias

Historial de salud mental

Plan de residencia

Plan de empleo

Apoyo familiar

Trabajo durante la encarcelación

## **COSAS ÚTILES PARA LLEVAR A TU AUDIENCIA DE LIBERTAD CONDICIONAL**

- Certificados
- Cartas de apoyo/recomendación de:
  - Proveedor de vivienda
  - Oferta de trabajo
  - Empleador
  - Familia
  - Maestros
  - Personal
  - Amigos
  - Voluntarios
  - Líderes Religiosos
  - Y cualquier otra persona que te conozca y pueda hablar sobre tu crecimiento...
- Evaluaciones de trabajo
- Fotos de:
  - Usted
  - Tu familia
  - Tu hogar
- Transcripciones universitarias
- Premios
- Cualquier otra cosa que te presente de manera positiva ante el comisionado

## **CUADERNO DE SENTENCIAS CORTAS HISTORIA DE VIDA**

Primer Nombre: \_\_\_\_\_

Segundo Nombre: \_\_\_\_\_

Apellido: \_\_\_\_\_

DOC#: \_\_\_\_\_

Relate brevemente el delito, incluyendo el cargo por el que se le condenó, la sentencia y lo que le llevó a cometerlo.



For each answer, please fill in marks like this:  not like this:

First Name: \_\_\_\_\_ Middle Name \_\_\_\_\_

Last Name: \_\_\_\_\_ DOC#: \_\_\_\_\_

Target Hearing Date: \_\_\_\_/\_\_\_\_/\_\_\_\_ Expected Release Date: \_\_\_\_/\_\_\_\_/\_\_\_\_

*Please fill out the information below. This form is for you to tell us where you will be living, working, and what substance abuse or mental health needs you may have upon your release. If you are living with family, complete questions 2 to 5 fully. If you need transitional/temporary housing, let us know by completing questions 7 and 8. Please indicate all the types of services you need to be successful. The more accurate your form is, the better chances we have of being able to find the best fit to meet your needs.*

**Housing Plans**

**Yes No**

- 1. **Do you know where you will be staying after you are released?** (If **NO**, skip to Question 6) O O
- 2. **Where are you staying after you are released?** (If unsure -where is MOST LIKELY place you'll be staying)
  - House I own  Abandoned building
  - House or Apartment I rent  Shelter
  - Staying with family  Homeless on streets or park
  - Staying with friends  Residential Drug Treatment Facility
  - Hotel/motel  Transitional Program/Recovery House
  - Place to place
  - Other \_\_\_\_\_

**3. If staying with family, friends, or others, who are you staying with?**

Name: \_\_\_\_\_

Relationship: \_\_\_\_\_

Address: \_\_\_\_\_

Phone: (\_\_\_\_) \_\_\_\_\_ Email: \_\_\_\_\_

**4. What is the Zip Code where you will be staying?** \_\_\_\_\_  
(If you're not sure, please provide the cross-streets)

- 5. **How long can you stay there?**
  - 1 to 3 nights  More than a month
  - 4 nights to 1 week  Permanently
  - 2 to 4 weeks  I don't know

### PREPARE Reentry Needs Assessment

For each answer, please fill in marks like this:  not like this:

6. **When you are released, how will you get to where you'll be staying?**
- Relative/Spouse/Child/Partner's Car     Court Transportation Order
- Friend's Car     Service Provider
- Taxicab/Hack/Uber/Lyft     Church/Faith group
- Bus/Train/Light rail     Don't Know
- Walk     Other \_\_\_\_\_
- Yes**    **No**
- 
7. **Will you need transitional/temporary housing?**
- Yes**    **No**
- 
8. **What area do you want to live in? (Zip code or city) \_\_\_\_\_**
- Yes**    **No**
- Mental and Physical Health Needs**
9. **Do you need substance abuse/addiction treatment?**
- (If No, Skip to Q10)
- Do you need **residential addiction** treatment?
- Do you need **outpatient addiction** treatment?
- What substance are you struggling with? \_\_\_\_\_
- \_\_\_\_\_
- Yes**    **No**
- 
10. **Do you need mental health treatment? (If No, Skip to Q11)**
- What is your diagnosis? \_\_\_\_\_
- What medication do you need (if any)? \_\_\_\_\_
- Yes**    **No**
- 
- Do you need **residential mental health** therapy?
- Do you need **outpatient mental health** therapy?
11. **Do you have other major health conditions or disabilities?**
- (If No, Skip to Q12)
- List Diagnosis/Disability**
- \_\_\_\_\_
- \_\_\_\_\_
- \_\_\_\_\_
- \_\_\_\_\_
- Take Daily Medications?**
- YES \_\_\_ NO \_\_\_
- YES \_\_\_ NO \_\_\_
- YES \_\_\_ NO \_\_\_
- Yes**    **No**
- 
- Are you receiving SSI or SSDI?
- Do you need assistance with daily living?
- Do you know where to get medical care?

Last Name: \_\_\_\_\_

### PREPARE Reentry Needs Assessment

For each answer, please fill in marks like this:  not like this:

#### Employment and Education

12. What is the highest education level you completed as of now?

- |   |  |     |    |
|---|--|-----|----|
| <input type="radio"/> 6th grade or less                         | <input type="radio"/> High School Graduate | Yes | No |
| <input type="radio"/> 7th - 9th grade                           | <input type="radio"/> Some College         |     |    |
| <input type="radio"/> 10 <sup>th</sup> - 11 <sup>th</sup> grade | <input type="radio"/> College Graduate     |     |    |
| <input type="radio"/> GED/High School Equivalency               | <input type="radio"/> Post-Graduate Study  |     |    |

13. Do you have a job lined up once released? (If No, Skip to Q15)  Yes  No

14. Where will you work once released and what is your job?

Company Name: \_\_\_\_\_

Address: \_\_\_\_\_

Job Title: \_\_\_\_\_

Supervisor's Name: \_\_\_\_\_

Supervisor's PH: (\_\_\_\_) \_\_\_\_\_ Email: \_\_\_\_\_

	Yes	No
Did you work here before you were incarcerated?	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>

15. Do you need help finding a job (or a different job)?  Yes  No

16. Are you interested in job training?  Yes  No

17. Do you need transportation?  Yes  No

#### Family

18. Do you have minor children? (If No, Skip to Q19)  Yes  No

Do you have custody?  Yes  No

Do you have visitation?  Yes  No

19. Do you have any other re-entry support? (If No, Skip to Q20)  Yes  No

Who is providing support? \_\_\_\_\_

What kind of support are they providing? \_\_\_\_\_

**PREPARE Reentry Needs Assessment**

For each answer, please fill in marks like this:  not like this:

20. Overall, thinking about returning home, what kinds of services will be useful to you when you are released? (Select all that apply).

- Housing  Sexual Transmitted Infections and/or HIV testing
- Food  Applying for Health Care Benefits/Insurance
- Shelter  Applying for Benefits (TANF, Food Stamps)
- Transportation  Assistance with getting Medications
- Clothing  NA/AA Meetings
- Basic Health Care  Reentry Support Group
- Mental Health Care  Financial Literacy/Building Credit
- Substance Abuse Treatment  Family Reunification
- Vision Care  Child Support Modification/Arrearage
- Dental Care  Parenting Skills
- Employment  Childcare
- Job Training  Life Skills
- Education/GED  Domestic Violence Education/Safety Planning
- Legal Services  Mediation/Conflict Resolution
- Civic/Community Involvement  Other \_\_\_\_\_
- Spiritual/Religious Community

21. Please indicate if there is a particular service or provider that you are already interested in that you would like us to pursue (i.e., Marian House, Damascus House RISTORE, Pivot, T.I.M.E., etc.).

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Date Form Completed: \_\_\_\_/\_\_\_\_/\_\_\_\_

*Thanks for filling this out! Our Reentry Team will begin working on your plan. Please let your Advocate know if you have any questions.*

**\*\*\*FOR OFFICE USE ONLY:**

Case # \_\_\_\_\_ Date Entered: \_\_\_\_/\_\_\_\_/\_\_\_\_